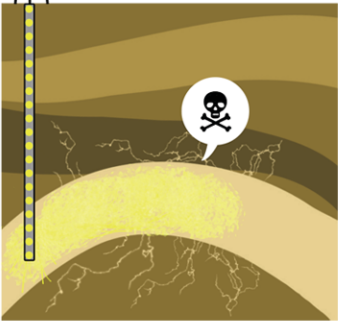


## ¿Que es acidización?

Acidización es un proceso de estimulación en el cual ácido es inyectado dentro de los pozos de petróleo penetrando los poros de la piedra con presión que no fractura la piedra. Acidización es usado para estimular el pozo, para mejorar el flujo, o remover el daño. Durante acidización matriz los asidos disuelven los sedimentos y sólidos lodosos dentro de los hoyos naturales en la piedra para permitir que liquido o gases fluyan.

Este proceso causa que los hoyos crezcan mas grandes y permitan que petróleo fluya fuera de la piedra.



Después que se completa el trabajo del ácido, el petróleo, gas natural, y agua contaminada son bombeadas de nuevo a través del mismo pozo.

mención: [http://petrowiki.org/Matrix\\_acidizing](http://petrowiki.org/Matrix_acidizing)

## ¿Dónde esta pasando esto?



## Relatos de la comunidad

"Aceite roció nuestras casas y los carros estacionados sobre Budlong Avenue."

"Las ventanas cerradas no podían mantener fuera los humos del diesel y el olor a petróleo. Nos tuvimos que cambiar de casa para proteger la salud de nuestra hija de dos años."

"Miramos como sus trabajadores pintaron la banqueta de color rojo en Van Buren Place. Recibimos infracciones de estacionamiento en estas falsas zonas rojas aun que nos hemos estacionado allí por años."

"¿Estamos seguros? No lo sé. Y eso es lo que me asusta. No hay información sobre lo que está sucediendo."

## ¿Qué puede usted hacer?

Suscríbase a nuestro boletín electrónico e involucrese con el movimiento!

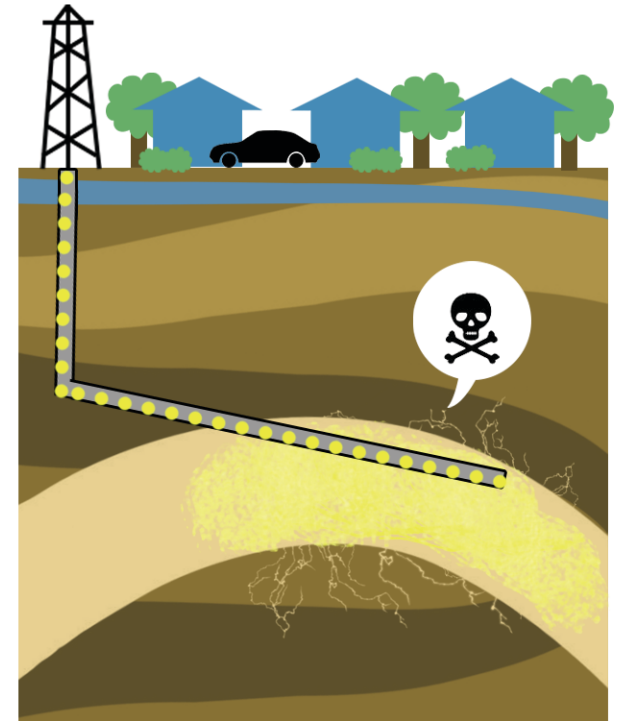
<http://tinyurl.com/JeffersonSignUp>

## Reporte quejas de olores y que valga la pena

Olores de petróleo, como el fumo pasivo, no son saludables. Si huele un olor de petróleo llame a 1-800-CUT-SMOG (1-800-288-7664). También, contactar a Niki Wong (323-795-8228), y otros amigos y vecinos para hacer quejas. Es necesario que reciben 6 llamadas o mas para mandar un inspector para hacer un informe.

# Acidización y

## SU SALUD



## iContacte a

Niki Wong ([niki@redeemerpcp.org](mailto:niki@redeemerpcp.org)) o  
Richard Parks ([richard@redeemerpcp.org](mailto:richard@redeemerpcp.org))  
para involucrarse!

Redeemer Community Partnership  
PO BOX 180499  
Los Angeles, CA 90018  
<http://www.redeemerpcp.org>

En 2014, los trabajos de ácido en el lugar de Jefferson vertieron aproximadamente

**3,050** galones de ácido

en pozos de petróleo por debajo de hogares

Eso es suficiente para llenar

**127** tinas de baño



Ácido fluorhídrico (HF) es uno de los ácidos primarios utilizados en el proceso de acidización

Si es expuesto puede...



Quemar los ojos severamente



Quemar la piel



Dañar los pulmones



Dependiendo en su concentración, puede causar la muerte

**7** químicos gaseosos tóxicos

fueron utilizados en el sitio de Jefferson



Estudios han determinado síntomas comunes en residentes cerca de los sitios de acidización y fracking

Cuestiones de fertilidad en mujeres  
Nausea Bajo peso en recién nacidos  
**Dolor de cabeza**  
Enfermedades y cuestiones respiratorias  
Sangrado por la nariz  
Defectos de nacimiento

Compañías petroleras no están obligadas a reportar todos los químicos que usan de acuerdo a excepciones de "secretos de comercio" y "trabajos de mantenimiento"

Eso quiere decir que puede haber mas químicos dañinos usados en estas extracciones extremas de los que es reportado.

Otro estudio (2013) investigó



**12** químicos

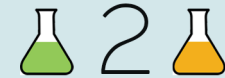
usados en acidización/fracking encontrados en las fuentes de agua contaminada que son posiblemente químicos de alteración hormonal

Los cuales interfieren con las actividades de hormonales en los hombres y mujeres



Químicos de alteración hormonal posiblemente causan cáncer del seno y puede afectar la salud de futuras generaciones

El sitio de perforación Jefferson a reportado haber utilizado por lo menos



**2** químicos potencialmente de alteración hormonal

En 2014, las operaciones de perforación del sitio Jefferson vertieron



de productos químicos disruptores endocrinos como el 2-butoxietanol y etoxilatos de nonilfenol

\*\* Reports on Jefferson site jobs found at <http://xapprod.aqmd.gov/r1148pubaccessportal/Home/Index> search zip code 90007

1. <http://www.bt.cdc.gov/agent/hydrofluoricacid/>  
2. <http://www.cafrackfacts.org/technology/new-technologies/>  
3. Whalen, C. (2014). The Environmental, Social, and Economic Impacts of Hydraulic Fracturing, Horizontal Drilling, and Acidization in California.